

Konsegwentwment, huwa paċifiku li l-Ġermanja ma applikatx korrettament l-Artikoli 2(3) u 6 tad-Direttiva 2005/65/KE.

Skont l-Artikolu 7 tad-Direttiva 2005/65/KE, l-Istati Membri għandhom jiggarrantixxu, għal kull port li jaqa' taht il-kamp ta' applikazzjoni tad-direttiva, li jifassal pjan ta' sigurtà u li dan tal-ahhar jiġi approvat mill-Istat Membru kkonċernat.

L-awtoritajiet Ġermaniżi, fl-ittra tagħhom tal-21 ta' Awwissu 2013, irrikonoxxew il-fatt li għal 11-il port li jinsab fil-Land Nordrhein Westfalen sugġett għad-direttiva, ma tfassal l-ebda pjan ta' sigurtà. Mill-iskambji ta' korrispondenza suċċessiva jirriżulta li din is-sitwazzjoni ma nbidlitx.

Konsegwentement, huwa paċifiku li l-Ġermanja ma applikatx korrettament l-Artikolu 7 tad-Direttiva 2005/65/KE.

Fuq il-bażi tal-Artikolu 9 tad-Direttiva 2005/65/KE, għal kull port ikkontemplat minn din tal-ahhar, għandu jiġi approvat uffiċjal tas-sigurtà tal-port.

L-awtoritajiet Ġermaniżi, fl-ittra tagħhom tal-21 ta' Awwissu 2013, irrikonoxxew il-fatt li, fir-rigward ta' diversi portijiet li jinsabu fil-Land Nordrhein Westfalen li huma sugġetti għad-direttiva, l-ebda wiehed minn dawn l-uffiċjali ma ġie approvat. Mill-iskambji ta' korrispondenza suċċessiva jirriżulta li din is-sitwazzjoni ma nbidlitx.

Għaldaqstant, huwa paċifiku li l-Ġermanja ma applikatx korrettament l-Artikolu 9 tad-Direttiva 2005/65/KE.

⁽¹⁾ GU L 310, p. 28.

⁽²⁾ GU L 129, p. 6.

Appell ipprezentat fil-5 ta' Frar 2016 mill-Comunidad Autónoma del País Vasco u minn Itelazpi, S. A. mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali (Il-Hames Awla) fis-26 ta' Novembru 2015 fil-Kawża T-462/13, Comunidad Autónoma del País Vasco u Itelazpi vs Il-Kummissjoni

(Kawża C-66/16 P)

(2016/C 118/17)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

Partijiet

Appellanti: Comunidad Autónoma del País Vasco u Itelazpi, S.A. (*rappreżentanti:* J. L. Buendía Sierra u A. Lamadrid de Pablo, avukati)

Partijiet oħra fil-proċedura: Il-Kummissjoni Ewropea u SES Astra

Talbiet

- tannulla s-sentenza tal-Qorti Ġenerali tas-26 ta' Novembru 2015,
- tiddeċiedi definittivament dwar ir-rikors għall-annullament u tannulla d-deċiżjoni tal-Kummissjoni tad-19 ta' Ġunju 2013 ⁽¹⁾,
- tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż.

Aggravji u argumenti prinċipali

Is-sentenza appellata kkonfermat deċiżjoni tal-Kummissjoni fil-qasam ta' għajjnuna mill-Istat fir-rigward ta' diversi miżuri adottati mill-awtoritajiet pubbliċi Spanjoli sabiex jiżguraw li s-sinjali tat-televiżjoni diġitali terrestri (TDT) jasal fiż-żoni remoti tat-territorji, fejn tgħix biss 2,5 % tal-popolazzjoni. F'din id-deċiżjoni, il-Kummissjoni rrikonoxxiet li, mill-perspettiva materjali, is-suq ma joffrix dan is-servizz fl-assenza ta' intervent mill-awtoritajiet pubbliċi. Minkejja dan, hija ħadhet li dan huwa servizz ta' interess ekonomiku ġenerali (SIEĠ) u qalet li, minn perspettiva formali, dan is-servizz ma kienx "kjarament" iddefinit u mogħti mill-awtoritajiet pubbliċi. Hija qalet ukoll li, fi kwalunkwe każ, l-awtoritajiet pubbliċi ma kinux kompetenti sabiex jagħżlu teknoloġija speċifika fl-organizzazzjoni tas-SIEĠ.

L-ewwel u l-uniku aggravju: żbalji ta' liġi dwar l-interpretazzjoni tal-Artikoli 14, 106(2) u 107(1) TFUE u tal-Protokoll Nru 26 dwar is-servizzi ta' interess ġenerali u tal-Protokoll Nru 29 dwar is-sistema tax-xandir pubbliku fl-Istati Membri.

L-appell jenfasizza b'mod partikolari li l-Qorti Ġenerali wettqet l-iżbalji li ġejjin fis-sentenza appellata:

- hija kjarment kisret il-limitu ta' "żball manifest" fil-kuntest tal-eżami tad-diversi atti tal-awtoritajiet pubbliċi li jiddefinixxu u jagħtu s-SIEĠ,
- hija indebitament illimitat is-"setgħa diskrezzjonali wiesgħa" tal-Istati Membri applikabbli kemm għad-definizzjoni kif ukoll għall-"organizzazzjoni" tas-SIEĠ u li għalhekk tinkludi l-għażla tal-modi ta' provvista tas-SIEĠ u l-għażla ta' teknoloġija speċifika, irrISPettivament minn jekk dawn l-għażliet jinsabux fl-att ta' definizzjoni jew f'att separat,
- hija interpretat b'mod żbaljat id-dritt Spanjol applikabbli,
- ma rrikonossietx li d-"definizzjoni" tas-SIEĠ u l-"għoti" tas-SIEĠ lil impriza wahda jew iktar jistgħu jsiru f'atti separati,
- ma rrikonossietx li d-"definizzjoni" tas-SIEĠ u l-"għoti" tas-SIEĠ ma jirrikjedux l-użu ta' formula jew ta' espressjoni konkreta iżda analiżi materjali u funzjonali,
- hija ħadhet l-applikabbiltà tal-Protokoll Nru 29 tat-TFUE u tat-TUE dwar is-sistema tax-xandir pubbliku fl-Istati Membri.

⁽¹⁾ Deciżjoni tal-Kummissjoni 2014/489/UE, tad-19 ta' Ġunju 2013, dwar l-għajjuna mill-Istat SA.28599 (C 23/10 (ex NN 36/10, ex CP 163/09)) implimentata mir-Renju ta' Spanja għat-tnedija tat-televiżjoni diġitali terrestri f'żoni remoti u inqas urbanizzati ('il barra minn Castilla-La Mancha) (ĠU L 217, p. 52).

Appell ipprezentat fil-5 ta' Frar 2016 mill-Comunidad Autónoma de Cataluña u miċ-Centre de Telecomunicacions i Tecnologies de la Informació de la Generalitat de Catalunya (CTTI) mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali (Il-Hames Awla) fis-26 ta' Novembru 2015 fil-Kawża T-465/13, Comunidad Autónoma de Cataluña u CTTI vs Il-Kummissjoni

(Kawża C-67/16 P)

(2016/C 118/18)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

Partijiet

Appellanti: Comunidad Autónoma de Cataluña u Centre de Telecomunicacions i Tecnologies de la Informació de la Generalitat de Catalunya (CTTI) (*rappreżentanti:* J. L. Buendía Sierra u A. Lamadrid de Pablo, avukati)

Parti oħra fil-proċedura: Il-Kummissjoni Ewropea u SES Astra

Talbiet

- tannulla s-sentenza tal-Qorti Ġenerali tas-26 ta' Novembru 2015,
- tiddeciedi definittivament dwar ir-rikors għall-annullament u tannulla d-deciżjoni tal-Kummissjoni tad-19 ta' Ġunju 2013 ⁽¹⁾,
- tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż.